

Distri Lekòl Piblik Trenton

BILTEN NOUVÈL

Bon Jou Fèt!

Swete nou tout yon repo sezon fredri san danje epi ap detann ak bon fèt. Nou espere akeyi tout elèv nou yo ak anplwaye nou yo tounen rafrechi le 2 janvye.

Dat enpòtan pou sonje

- 25-29 desanm: Distri fèmen pou vakans ivè
- 01 janvye: Distri fèmen pou vakans ivè
- 02 janvye: Retounen lekòl soti nan vakans ivè
- 15 janvye: Distri fèmen pou Jounen Dr Martin Luther King Jr
- 17 janvye: Jounen Redui pou Elèv/Anplwaye PD
- 01 fevriye: Fen 2yèm peryòd Marking
- 02 fevriye: Lekòl yo fèmen pou elèv/anplwaye PD
- 07 fevriye: Klas 7yèm-8yèm ane Retounen lekòl
- 19 fevriye: Distri fèmen pou Jounen Prezidan an
- 21 fevriye: Klas 9yèm-12yèm ane Retounen lekòl
- [Klike la a pou kalandriye ane eskolè 2023-24 la](#)

Nan Nimewo sa a:

Byenvini	1
Kominikasyon	1
Nouvèl Distri a	2
Rezime Jou Aksyon de Gras	3
Evènman Konje ivè	4
FACE	5
Konvèsasyon Kominote	6
Ansèyman ak Aprantisaj ..	7
Sèvis Manje	7
Transpò	8
Biwo Sante Lekòl	8
Resous Imèn	9

Kominikasyon

Èske w ap resevwa kominikasyon nan men distri a ak lekòl ou a (yo) atravè telefòn, imèl, ak tèks?

- Distri a dwe asire tout elèv yo mete ajou enfòmasyon paran/gadyen nan PowerSchool.
- Tanpri konfime ou te kreye yon kont PowerSchool epi enfòmasyon ou yo ajou.

Kesyon sou fason nou kominike?

- Tanpri ale sou sit entènèt kominikasyon nou pou plis enfòmasyon sou fason nou pral kominike divès evènman ak ijans.
- Opt-In pou TPS Mesaj Tèks: Jis tèks "Y" oswa "Wj" nan 67587 oswa eskane kòd QR la →
 - [TPS SMS Tèks Opt-In Flyer](#)
 - [TPS Mesaj Tèks Enskri](#)



NOUVÈL DISTRI

Kominote Food Pantries Louvri nan de lekòl

Gregory Elementary School ak Dr. Martin Luther King Jr. Middle School te louvri gadmanje manje kominotè yo an tèt ansanm ak Mercer Street Friends. Manje gadmanje yo fè pati konsèp Sant Resous pou Fanmi òganizasyon an ki chita sou plas nan Lekòl Kominotè yo ki ofri fanmi yo aksè a yon pakèt resous ki fasilman nan lekòl pitit yo. Asistans ak benefis SNAP, lojman, imigrasyon, ak sante mantal se kèk nan sèvis yo ofri Mercer Street Friends.



Sou entènèt jwèt Glow

fou Dans Pati

Lekòl Elemantè Robbins te òganize yon Pati Dans "Glow Crazy" pou selebre elèv ki gen yon pousantaj prezans 95%. Robbins fyè pou l anonse prèske 250 elèv yo te envite pou ale nan!



Nwit Gason nan Copeland

Lekòl Elemantè Dr Crosby Copeland te òganize dezyèm sware gason anyèl li. Plis pase 100 jèn gason, papa, granpapa, ak lòt figi gason te reyini ansanm pou etabli koneksyon ak lidè ak modèl pou ranfòse lyen ak eritaj ak byen kominote a.



Koupe riban nan lajounen/krépuskul

Nan mwa Oktòb, anplwaye TPS, ak manm kominote yo te selebre koupe riban Sant Resous Karyè ak Devlopman nan DTHS. Pou wè plis foto nan evènman sa a, klike la a.



Nouvo lakou rekreyasyon nan Joyce Kilmer School

Joyce Kilmer Intermediate School te òganize seremoni koupe riban lakou rekreyasyon li a 16 novanm.



Prim imanité

Yo te onore Sipèntandan James Earle nan 16yèm Gala Imanité Anyèl Kidsbridge nan mwa septanm nan. Sipèntandan Earle te resevwa Prim Imanité 2023 epi yo te rekonèt li kòm yon sipòtè fèm ak yon lidè kominotè depi lontan nan rejyon Mercer County.



TBOE Resevwa Sètifikasyon Komisyon Konsèy

Yo te rekonèt Konsèy Edikasyon Trenton nan reyinyon Asosyasyon Komisyon Konsèy Lekòl Mercer County 16 novanm. TPS felisite manm TBOE yo paske yo fè pati konsèy ki sètifye a epi yo resevwa sètifikasyon endividyèl manm konsèy yo. Klike la a pou w li plis.



2023 NJ Edikatè Egzanplè nan Gregory

TPS felisite Direktè Lekòl Elemantè Gregory Jeannette Harris paske yo te nonmen yon Edikatè Egzanplè 2023 New Jersey! Li te nominasyon pou 2023 NJ Pwogram Rekonesans Edikatè Egzanplè pa yon kòlèg travay. Objektif pwogram nan se pou idantifye edikatè ki gen valè nan lekòl yo ak kominote yo epi ki te montre bonjan konesans, konpetans, ak yon vizyon klè pou bon jan kalite ansèyman ak aprantisaj. Pou plis enfòmasyon, klike isit la.



Jounen sivik nan Hedgepeth

Lekòl Entèmedyè Hedgepeth/Williams te òganize 2yèm Jounen Sivik Laura Wooten anyèl li. Elèv klas sizyèm yo te asiste yon asanble sou enpòtans pou yo responsab sivikman. Tèm ane sa a se te "Tout moun ka gen gwo pouvwa." Pwogram nan te enkli pèfòmans TCHS JROTC, Principal Hill, elèv yo ak manm estaf yo.

SELEBRASYON THANKSGIVING



Depatman Angajman Fanmi ak Kominote

Depatman FACE te òganize rekèt Manje Jou Aksyon de Gras anyèl li pou ede bay 90 fanmi (antou 421 elèv ak paran/gadyen) panyen Jou Aksyon de Gras ane sa a.

Mèsi bay donatè yo!

- One Simple Wish te bay \$3,500 pou bay 90 kodenn!
- Aramark te bay 70 panyen lesiv ki te ranpli avèk artik bò kote yo.
- Horizon te bay \$250 yon valè de kote yo.
- Anplwaye TPS yo te bay lòt manje.



Lekòl Elemantè Cadwalader

Nan dat 21 novanm, Cadwalader School te òganize premye dine Thanksgiving yo. Manm anplwaye yo te patisipe epi bay tan yo pou fè sware a yon siksè.

Aksyon de mèsi nan Jefferson

Anplwaye Jefferson te reyini ansanm pou prepare epi sèvi yon repa pou elèv ak fanmi yo pou fèt Thanksgiving. Yo te kase pen ansanm epi elèv yo te pataje sa yo te rekonesan pou yo.



Kado Turkey nan lajounen/krépuskul

17 Novanm, Daylight/Twilight High School te òganize Turkey Giveaway yo. Premye fanmi 40 ki te patisipe nan konferans paran pwofesè yo nan dat 13 novanm te gen opòtinite pou yo resevwa yon kodenn gratis.

Sou entènèt jwèt Stokes Friendsgiving

Stokes Elementary School te fyè pou l òganize premye dine li bay zanmi pou elèv yo ak fanmi yo. Yon remèsiman espesyal pou anplwaye lekòl la ki te volontè pou fè kèk nan asyèt yo ansanm ak sèvi patisipan yo.



Men jis kèk nan anpil selebrasyon ki te fèt nan tout distri a

Dine Anyèl Kominote Thanksgiving

Parker Intermediate School te re-entante "The Restaurant Project" pou sèvi fanmi yo pou dine fèt Thanksgiving anyèl li. Elèv klib kwit manje yo, Girl Scouts, ak koral te travay kòm animatè, anplwaye datant, ak amizman an. Anplwaye Parker te prepare manje a bon gou.



Akademi nevyèm ane Trenton an
Jou 21 novanm, TNGA te selebre Jou Aksyon de Gras ak yon repa pou tout anplwaye ak elèv yo



Sensibilizasyon Kominote Thanksgiving nan Washington

Washington Elementary School te resevwa don nan men paran/gadyen, Depatman Lapolis Trenton, Depatman Ponpye Trenton ak manm estaf lekòl la. Lekòl la mete bwat Thanksgiving ansanm pou 40 fanmi Washington School.

JOU KONJE IVÈ MONTRE & EVENMAN

Kondwi anyèl TPS Jou Konje

FACE te òganize anyèl Jouet ak Liv Kondwi nan dat 7 desanm. Plis pase 500 jwèt ak liv te bay fanmi ki te asiste evènman an. Yon remèsiman espesyal pou moun ki nan lis anba a pou kontribisyon yo:

- Bank of America pou don jenere yo nan 80 bisiklèt pou elèv ki gen laj 4-12.
- Shine & Inspire pou sipò yo atravè yon mini-sibvansyon Aramark bay, ki te lakòz yon valè \$1,200 nan jwèt.
- Anplwaye distri a ki san gad dèyè bay kado pou elèv nou yo

Jantiyès ak jenerozite yo montre nan kominote lekòl nou an pa pase inapèsi.



Mott Jou Ferye Montre

Lekòl Elemantè Mott te òganize espektak fèt chak ane li yo, ki te gen ladann chante, danse, ak pataje plezi pandan sezon fèt la! Elèv tout klas yo te jwe devan fanmi yo, anplwaye yo ak elèv yo. Yo te travay di pou pratike woutin yo pandan tout mwa Desanm.

VPA Anyèl Ivè Holiday Showcase

TCHS te òganize ekspozisyon anyèl sezon fredè li a nan dat 14 desanm. Fanmi, zanmi, ak manm kominote a te gen opòtinite pou wè anpil pèfòmans elèv ak pwofesè.



Jou Ferye Mail

Elèv Lekòl Segondè Holland yo te kreye plis pase 250 kat postal bon volonte ak bonjou pou twoup yo ki te estasyon oswa ki te deplwaye nan Joint Base McGuire-Dix-Lakehurst.



Lespri Konje nan Dunn

Elèv Dunn Middle School ak anplwaye yo te jwi yon semèn espri sou tematik fèt ak yon "Jou kann sirèt," "Pa vin yon jou Grinch," ak yon "Jounen chanday lèd".



Sezon bay

Elèv Lekòl Entèmedyè Grant te pote ti atik tankou jwèt, bwòs dan, ak liv koloran! Elèv yo te kreye plis pase 100 bwat pou bay fanmi yo pandan sezon fèt la!



* *
* Sa yo se jis *
* kek nan *
* sèlebrasyon *
* yo anpil ki te *
* rive nan distri *
* a. *
* *

Holiday Sing-A-Long nan McKnight

Elèv Lekòl Elemantè McKnight ak anplwaye yo te jwi yon chante pou fèt. Selebrasyon fèt sa a te montre yon seri divès chante ak tradisyon jou ferye yo.



Countdown pou jou ferye yo

Anplwaye ak elèv nan Rivera Elementary School te patisipe nan aktivite ki santre sou Sèt Abitid pou Timoun ki gen kè kontan. Elèv yo te kreye orneman, yo te selebre ak manm fanmi yo, yo te jwi kout pwen an fèt ak pòpkòn, ak plis ankò!



Jou ferye nan Franklin

Fanmi Franklin Elementary School, elèv yo, anplwaye yo ak founisè sipò yo te akeyi jou ferye yo ak divès aktivite, mizik ak bon manje.



Angajman Fanmi ak Kominote



Parent Connect
Trenton Public Schools
Every Day Matters
Attend today. Achieve tomorrow.
PARENTS INC.

Parent Support Group

Trenton Public Schools and Parents Inc.
Would like for you to join us for a session
of how to support each other

- DECEMBER 12TH FROM 1PM-2PM
- JANUARY 9TH FROM 1PM-2PM
- JANUARY 23RD FROM 1PM-2PM

Trenton Central High School ROOM B104
400 Chambers St. Trenton, NJ
Light refreshments will be served

For more information please
contact Ms. Brenda Diaz
Phone: 609 656-4900 ext. 5639
e-mail: bdiaz@trenton.k12.nj.us

TPS ak Parents Inc. envite w vin jwenn yo pou yon sesyon sou fason pou youn sipòte lòt soti 1-2 p.m. nan Trenton Central High School (400 Chambers Street). Y ap sèvi yon ti rafrechisman.


- 9 janvye
- 23 janvye

Madam Erykah Jones, yon paran lidè, pral fasilite sesyon sa yo. Parents Inc. dedye a pwoteje timoun yo nan ranfòse fanmi yo atravè sipò mityèl, lidèchip, ak defans. Òganizasyon an kwè ke chèche èd se yon siy fòs epi li ofri asistans konfidansyèl pou paran ak moun k ap bay swen.

Karakteristik prensipal gwoup sipò paran sa yo:

- Eksperyans Pataje: Paran yo pataje istwa pèsonel yo, defi yo, siksè yo, ankouraje konpreyansyon yo epi redwi santiman izolasyon yo.
- Enfòmasyon ak Resous: Gwoup yo ofri bonjan enfòmasyon sou paran, devlopman timoun, byennèt fanmi, ak resous kominote a.
- Sipò emosyonèl: Yon espas ki an sekirite pou paran yo eksprime santiman yo, epi resevwa senpati, ak ankourajman nan men lòt moun k ap pase nan sitiyasyon ki sanble.





TPS

KONVÈSASYON KOMINOTÈ

Distri Lekòl Piblik Trenton envite
w nan yon seri konvèsasyon
kominotè chak mwa.

Tanpri rejwenn nou sou Zoom pou pwochen
konvèsasyon kominotè a Mèkredi 17 janvye a 6-7:30 p.m.

*Objektif 5: Enstalasyon ak
Enfrastrikti (Resous, Sekirite)*

Rete branche pou yon lyen zoom ki pi pre evènman an.

Pandan ane eskolè 2023-24 la, distri a pral òganize sesyon
chak mwa pou patisipe nan konvèsasyon sou aplikasyon ak
pwogrè Plan Estratejik TPS senkan an. Chak sesyon pral
konsantre sou youn nan senk domèn objektif yo.

Pou plis enfòmasyon ak dat pwochen, tanpri tcheke
trentonk12.org

Biwo Ansèyman ak Aprantisaj

Biwo Teaching & Learning te okipe depi kòmansman nouvo ane a! Kòm nou te konplete premye sesyon evalyasyon entèn la atravè LinkIt Form A, kounye a n ap revize rezilta elèv yo ak etabli done debaz pou ede lekòl yo kreye objektif kwasans aprantisaj elèv yo. Objektif sa yo ap kontinye mete ajou ak revize pandan n ap revize done pèfòmans elèv yo pandan tout ane lekòl la.

Biwo Teaching & Learning ap prepare tou pou lansman pwogram ki gen don ak talan nou an nan mwa janvyè 2024. N ap kòmanse travay la lè nou mete aksan sou fòmasyon pwofesè ak administratè sou lwa ak manda New Jersey pou moun ki gen don ak talan. Distri a pral evalye tout elèv klas 3yèm ak 6yèm ane atravè evalyasyon pwogram ki gen don ak talan pou detèmine kalifikasyon yo nan mwa prentan yo.

SÈVIS MANJE

ALÈJI AK RANPLASMAN MANJE

Si pitit ou a (yo) gen yon andikap sètifye medikalman ki mande pou yon chanjman oswa yon sibstitisyon nan meni an, tanpri ranpli fòmilè Demann pou Akomodasyon Dyetetik Espesyal la. Enfimyè lekòl la ak Direktè Sèvis Nitrisyon pral revize fòm nan pou fè aranjman. Y ap kenbe yon kopi fòm sa a nan enfimyè lekòl la, nan kwizin nan ak nan Biwo Depatman Sèvis Nitrisyon an. Tanpri kontakte enfimyè lekòl ou a pou w jwenn fòm nan.

SONDAJ KEP

[Klike la a pou w pran Sondaj CEP a oswa eskane kòd QR la](#)



MENI MANJE

Chak mwa Depatman Sèvis Manje a ap afiche meni manje maten ak manje midi pou tout lekòl yo sou sitwèb Sèvis Manje a.

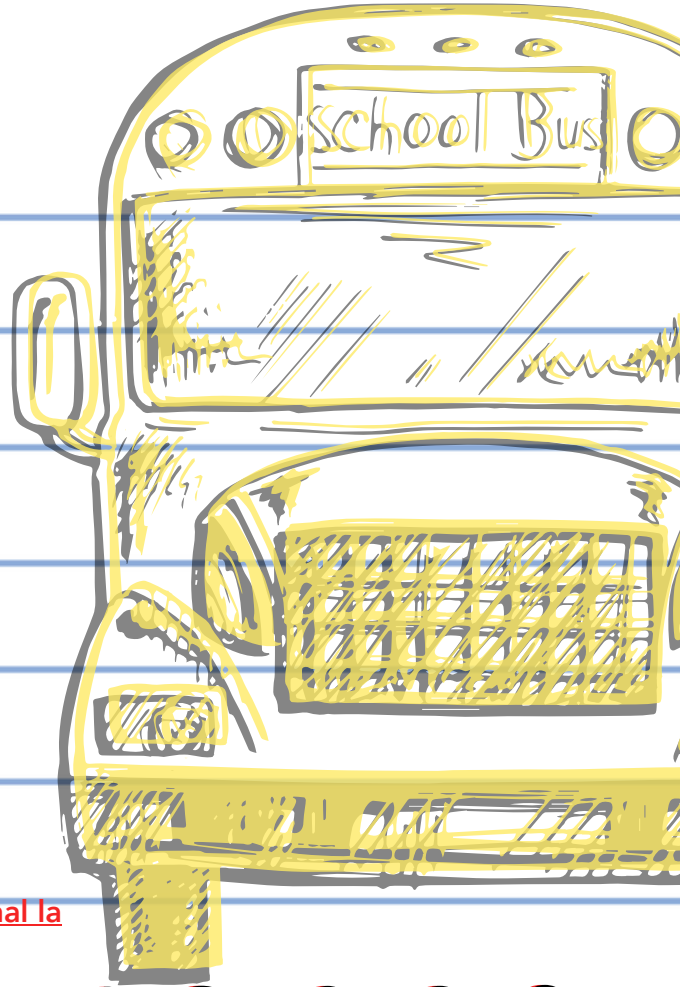
PWOVIZYON ELEJIBILITE KOMINOTE (CEP)

TPS ap patisipe nan Dispozisyon pou Eljibilite Kominotè (CEP) pou ane lekòl 2023-24.

CEP se yon pwogram federal kote tout elèv TPS ki enskri yo resevwa manje maten ak manje midi gratis. Sa a se pa menm jan ak yo kalifye pou manje gratis; pito elèv la pa peye pou manje yo. Dapre CEP, manje yo gratis pou elèv ki enskri yo, men atik a la carte yo rete a pri konplè.

click here

TRANSPÒ



Rapèl: Tanpri ede nou asire sekirite pitit ou a nan swiv pwosedi senp men enpòtan sa yo:

1. Rive senk minit byen bonè
2. Lè bis la apwoche, kanpe sis pye
3. Tann pou estasyon bis la, pòt la louvri, epi chofè a bay OK pou monte
4. Rete 10 pye devan bis la si w ap travèse lari a. Asire w ke chofè a ka wè ou, epi ou ka wè yo.
5. Sèvi ak balistrad yo pou evite tonbe epi fè atansyon pou kòd ak espageti yo pa pran nan balistrad yo oswa nan pòt yo.
6. Pa janm mache dèyè bis la.
7. Mache omwen twa etap jeyan lwen bò otobis la.
8. Si w lage yon bagay toupre bis la, di chofè bis la.

[Konsey Koutwazi Administrasyon Sekirite Trafik Otowout Nasyonal la](#)

Biwo Sante Lekòl la

Vaksinasyon ak Fizik:

Henry J Austin Health Center (HJAHC) ap ofri sèvis swen sante nan Trenton Public School District.

Sèvis sa yo enkli:

- Woutin sante fizik
- Espò fizik
- Vaksinasyon
- Sante Konpòtman
- Sèvis oral

Randevou yo obligatwa. Pou pran yon randevou, tanpri rele 609-278-5900 oswa ale sou entènèt <https://henryjustin.org/services/>



Pwomosyon Sante:

Pwogram Sante Bukal pou Timoun New Jersey te vizite Robeson Elementary School pou pale sou enpòtans sante oral. Elèv yo te jwi yon prezantasyon entèaktif ak tout te resevwa twous ijyèn oral.

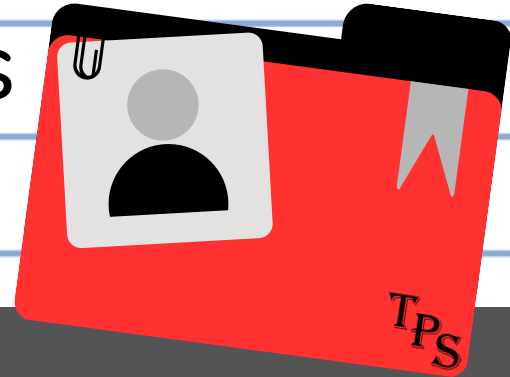
Depistaj Vizyon:

Vision to Learn ap kontinye bay elèv nou yo tès depistaj vizyon ak linèt. Mèsi, elèv, nan PJ Hill Elementary School pou patisipe.



RESOUS IMEN

Felisitasyon pou Mentors
mwa oktòb ak novanm
nan!



Mentor mwa Oktòb la: Pauline Saravia,
Pwofesè ESL nan Monument
Intermediate School (nonmen pa
pwofesè inisyasyon Andrea Santiago,
Pwofesè ESL nan Monument)

"Li te ale pi wo a ak pi lwen pou mwen - asire
w ke mwen aprann kòd yo. Li rive soti apre lè
kontak ak nan wikenn. Li vrèman etonan." -
Andrea Santiago

Mentor mwa Novanm nan: Amy Kinczel,
Pwofesè ESL nan Harrison Elementary
School (nonmen pa pwofesè inisyasyon
Brandon Fullard, Pwofesè ESL nan
Harrison)

"Li te toujou yon prezans janti ak akeyan nan
lekòl la - li pa pè pataje resous ak lide. Lè
mwen te poze kesyon sou fason pou m travay
pi byen ak elèv yo, li te toujou bay sijesyon e li
te fè li santi akseptab pou poze kesyon." -
Brandon Fullard

